全国专业学位水平评估简况表

（翻译专业学位）

|  |  |
| --- | --- |
| **学位授予单位** | **名称:** |
| **⎯⎯⎯⎯⎯⎯⎯⎯⎯⎯⎯⎯⎯⎯** |
| **代码:** |

|  |  |
| --- | --- |
| **专业学位类别** | **名称:** |
| **⎯⎯⎯⎯⎯⎯⎯⎯⎯⎯⎯⎯⎯⎯** |
| **代码:** |

|  |  |
| --- | --- |
|  | **姓名:**  **⎯⎯⎯⎯⎯⎯⎯⎯⎯⎯⎯⎯⎯⎯** |
| **联 系 人** | **手机:**  **⎯⎯⎯⎯⎯⎯⎯⎯⎯⎯⎯⎯⎯⎯** |
|  | **邮箱:** |

**教育部学位与研究生教育发展中心制表**

2020年 月 日填表

填 表 说 明

本表为《全国专业学位水平评估简况表》样表，正式表格请在“全国专业学位水平评估系统”（简称“评估系统”）上填写。

1. **评估信息统计时间**

评估期为2016年1月1日至2020年12月31日。

本表填写中涉及过程信息的数据（如各类成果、课程教学、专业实践、服务贡献等），统计**时间段**为2016年1月1日至2020年12月31日。代表性毕业生的统计**时间段**为自获得本专业学位授权以来至2020年12月31日。涉及状态信息的数据（如研究生数、教师数等），统计**时间节点**为2020年12月31日。

1. **成果归属**

**（一）成果的单位归属**

1.本表填写的成果均按产权单位归属，原则上以署名单位为准。

2.“思政教育相关成果”“教学成果奖”“师德师风相关成果”等成果，有明确单位信息的，由产权单位填写；无明确单位信息的，由成果申报时完成人人事关系所在单位填写。

3.“学生代表性应用性成果”，有明确单位信息的，由成果的产权单位（须与完成人学籍所在单位一致）填写；无明确单位信息的，由完成人学籍所在单位填写。

4.“教学成果奖”可拆分填写在多个单位，并注明“参与单位情况”。“参与单位情况”填写参与单位总数及本单位的署名次序情况，如“3（2）”表示本项成果由3个单位完成，本单位位于第2位。

**（二）成果的类别归属**

1.本表填写的各类成果原则上仅归属于一个专业学位类别。确属多个专业学位类别共同完成的成果，可分别填写在不同专业学位类别中。

2.“教学成果奖”应按成果内涵填写在相应专业学位类别。确属跨专业学位类别的成果，需注明“参与专业学位类别情况”。“参与专业学位类别情况”填写本单位参与专业学位类别总数及本专业学位类别的署名次序情况，如“3（2）”表示本项成果由本单位3个专业学位类别参与完成，本专业学位类别位于第2位。

3.“学生代表性应用性成果”仅填写在学生学籍所在专业学位类别。

1. **师资填报范围**

1.“校内师资”原则上限填写人事关系在本单位（包括仅与本单位签署全职工作合同的聘用制人员），在评估期内为本专业学位研究生开设过课程或指导过本专业学位研究生，2020年12月31日仍在职的教师（不包括教辅人员、博士后）。

2.“校外师资”原则上限填写人事关系不在本单位，在评估期内为本专业学位研究生开设过课程或指导过本专业学位研究生，2020年12月31日仍在聘任期内的相关行业从业人员。

3.“校内导师”原则上限填写人事关系在本单位（包括仅与本单位签署全职工作合同的聘用制人员），具有本专业学位研究生导师资格，在评估期内指导过本专业学位研究生的校内师资。

4.“校外导师”原则上限填写人事关系不在本单位，具有本专业学位研究生导师资格，在评估期内指导过本专业学位研究生的校外师资。

1. **学生填报范围**

“在校生”限填写学籍在本单位及本专业学位类别的学生，“毕业生”限填写本单位授予本专业学位的学生。“学习方式”限填写“全日制、非全日制”。

1. **其它说明**

1.本表涉及的简介、情况及成效等开放性填写内容，需结合具体数据、典型事例等进行写实性描述。

2.本表填写的所有信息均须真实有效，且有相应证明材料。证明材料包括填报时上传材料和备查佐证材料。本次评估将对所有信息进行全面核查验证，并对部分信息进行公示。

**3.本表所填内容不含任何涉密信息，如有涉密内容，须按国家有关保密规定进行脱密，处理至可以公开后方可填写。**

4.联系人及联系方式

联系人：韩菲、韩婷婷、陈燕、饶兵

联系电话：010-82375512、010-82378195（填报政策咨询）

010-82370192（系统技术支持）

电子信箱：zyxwpg@cdgdc.edu.cn

评估系统网址：https://zyxwpg.cdgdc.edu.cn

QQ群号：739662012

**A教学质量**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **A0培养方案与特色** | | | |
| **S0培养方案与特色** | | | |
| **S0-1基本情况** | | | |
| **获得硕士专业学位授权时间** | | 2015年 | |
| **培养方向1** |  | **培养方向2** |  |
| **培养方向3** |  | **培养方向4** |  |
| … |  |  |  |
| **培养方向总数**  （系统生成） |  | **评估期内授予硕士**  **专业学位总人数**  （系统生成） |  |
| **S0-2培养目标**（限填写200~500字）  填写本专业学位人才培养目标，包括定位特色及与社会需求结合情况等。 | | | |
|  | | | |
| **S0-3培养方案**（限填写200~500字）  填写本专业学位培养方案的基本情况，包括培养方案的规范性与可行性，以及对培养目标的支撑度、对行业需求的适应性等。 | | | |
|  | | | |
| **本专业学位现行培养方案**（系统上传） | |  | |
| **S0-4特色与优势**（限填写200~500字）  填写本专业学位人才培养的特色与优势，包括生源质量、高水平研究工作转化为专业学位研究生培养资源能力、校外资源参与办学、质量保障与认证、培养成效及影响力等。 | | | |
|  | | | |

说明：1.“培养方向”限填写现行培养方案中设置的培养方向。

2.表“S0-3培养方案”须上传本专业学位现行培养方案，若本专业学位按方向、培养方式等分别制定培养方案，请合并在一个文件中上传。

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **A1思政教育成效** | | | | |
| **S1思政教育特色与成效**  填写本专业学位“三全育人”综合改革总体情况，突出课程思政改革、意识形态阵地管理、基层党组织建设、思政队伍建设、实践育人等方面的特色做法及成效。 | | | | |
| **S1-1思政教育特色做法**（限填写500~1000字） | | | | |
|  | | | | |
| **S1-2思政教育主要成效**（限填写500~1000字） | | | | |
|  | | | | |
| **S1-3思政教育相关成果**（不超过15项） | | | | |
| **序号** | **成果名称** | **完成人** | **获得时间** | **证明材料** |
| 1 | 百个研究生样板党支部 | XXX学院XXX党支部 | 201902 |  |
| 2 | 最美高校辅导员 | 李四 | 201808 |  |
| 3 |  |  |  |  |
| … |  |  |  |  |

说明：1.表“S1-3思政教育相关成果”限填写评估期内，本专业学位师生获得思政教育相关的省部级及以上荣誉、表彰、创优、创建等代表性成果，如“全国教育系统先进集体、最美高校辅导员、最美大学生、高校辅导员年度人物、高校大学生年度人物、百个研究生样板党支部、百名研究生党员标兵、党建工作标杆院系、党建工作样板支部、全国先进基层党组织、全国优秀党务工作者、全国学雷锋志愿服务‘四个100’先进典型”等。

2.“获得时间”以成果获奖证书落款时间为准，无证书落款时间的以获批文件落款时间为准。

3.表“S1-3思政教育相关成果”须提供获奖证书、获批文件等证明材料。

|  |
| --- |
| **S2职业道德与职业伦理教育情况**（限填写300~500字）  填写本专业学位职业道德与职业伦理教育的主要做法及成效，包括个人品德、职业价值观、职业操守、行业规范等方面的情况。 |
|  |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **A2课程与实践教学质量** | | | | | | | | | | | | |
| **S3课程教学质量** | | | | | | | | | | | | |
| **S3-1课程体系建设情况**（限填写300~500字）  填写本专业学位课程体系建设的基本情况、特色与成效，包括将应用能力和职业能力培养融入课程体系、课程体系设计响应社会行业发展需求等。 | | | | | | | | | | | | |
| **本专业学位课程总数** | | 30 | | | **校外资源参与课程数量**（比例） | | | | | 6（20.00%） | | |
|  | | | | | | | | | | | | |
| **S3-2获得教学成果奖情况** | | | | | | | | | | | | |
| **序号** | **获奖类别** | | **获奖成果名称** | **获奖等级** | | **完成人** | | **获得时间** | **参与单位**  **情况** | **参与专业学位类别情况** | **情况简介**  （每项限填写100~200字） | **证明材料** |
| **所有完成人** | **其中本单位本专业学位类别完成人** |
| 1 | 国家级教学成果奖 | | XXXXXX | 一等奖 | | 张三；李四；王五；赵六 | 张三；李四 | 201812 | 3（1） | 1（1） |  |  |
| 2 | 省级教学成果奖（北京市） | | XXXXXX | 一等奖 | | 李三；王六；赵七 | 无 | 201612 | 3（2） | 3（2） |  |  |
| 3 |  | |  |  | |  |  |  |  |  |  |  |
| … |  | |  |  | |  |  |  |  |  |  |  |

说明：1.表“S3-1课程体系建设情况”中，“本专业学位课程总数”限填写现行培养方案中设置的课程总数；“校外资源参与课程数量（比例）”限填写本专业学位现行培养方案设置的课程中有校外资源参与的课程数量，比例由系统自动计算。

2.表“S3-2获得教学成果奖情况”限填写评估期内获得的与本专业学位相关的代表性教学成果奖（仅限附表《教学成果获奖列表》所列获奖）。

3.“获奖类别”限填写“国家级教学成果奖、研究生教育成果奖、省级教学成果奖”。

4.“获得时间”以成果获奖证书落款时间为准，无证书落款时间的以获批文件落款时间为准。

5.“参与单位情况”填写参与单位总数及本单位的署名次序情况，如“3（2）”表示本项成果由3个单位完成，本单位位于第2位。

6.“参与专业学位类别情况”填写本单位参与专业学位类别总数及本专业学位类别的署名次序情况，如“3（2）”表示本项成果由本单位3个专业学位类别参与完成，本专业学位类别位于第2位。

7.“情况简介”填写本专业学位的实际参与情况、该成果与本专业学位的相关性及在本专业学位人才培养中发挥的作用。

8.表“S3-2获得教学成果奖情况”须提供获奖证书、获批文件等证明材料。

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **S3-3代表性课程**（不超过5门） | | | | | | | | | | | |
| **序号** | **课程名称** | **课程类型** | **授课教师** | **学分** | **学时** | **适用方向** | **课程资源** | **教学方式** | **授课对象是否仅面向专业学位研究生** | **课程简介**  （每项限填写100~200字） | **课程教学大纲**  （系统上传） |
| 1 | XXXXXX | 专业必修课 | 张三 | 3 | 36 | XXXXXX | 选用教材《XXXXXX》；教学案例《XXXXXX》 | 课程讲授；案例分析 | 是 |  |  |
| 2 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 3 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 4 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 5 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

说明：1.表“S3-3代表性课程”限填写评估期内开设的代表性课程，其中思想政治理论课程不少于1门。

2.“课程类型”限填写“专业必修课、专业选修课、专业基础课、公共基础课、其他（自主填写）”。

3.“授课教师”限填写开设该门课程的教师姓名，如该门课程在不同学期开设过，则选填任一门次授课教师；同一门次课程有多位授课教师的，应一一列举。

4.“适用方向”填写该门课程适用本专业学位学生的方向，原则上填写表“S0-1基本情况”中的培养方向，可填写多个方向；如适用所有方向，可填写“所有方向”。

5.“课程资源”限填写“选用教材、参考文献、相关刊物、常用网站、教学案例、数据库、其他（自主填写）”，同一课程使用多种课程资源时，填报不超过2项。

6.“教学方式”限填写“课程讲授、专题讲座、专题研讨、案例分析、在线课程、现场调研、团队学习、模拟训练、其他（自主填写）”，同一课程使用多种教学方式时，填报不超过2项。

7.“课程简介”填写该门课程的教学理念、教学设计与特色、教学成效以及在课程体系中的作用等。

8.表“S3-3代表性课程”须上传对应的课程教学大纲。

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **S3-4校外资源参与的课程或讲座**（不超过10项） | | | | | | | | | |
| **序号** | **类型** | **课程/讲座名称** | **主讲人** | | **开设时间** | **授课学时** | **授课对象** | **课程/讲座简介**  （每项限填写100~200字） | **证明**  **材料** |
| **姓名** | **工作单位** |
| 1 | 开设课程 | XXXXXX | 张三 | XXXXXX | 201712-201804 | 8 | 2016和2017级XXX专业学位学生 |  |  |
| 2 | 参与课程 | XXXXXX | 王五；赵六 | XXXXXX；XXXXXX | 201803-201805 | 4 | 2017级XXX专业学位学生 |  |  |
| 3 | 开设讲座 | XXXXXX | 李四 | XXXXXX | 201710 | - | 2016和2017级XXX专业学位、XXX专业学位学生 |  |  |
| 4 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 5 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 6 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 7 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 8 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 9 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 10 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

说明：1.表“S3-4校外资源参与的课程或讲座”限填写评估期内，校外专家为本专业学位开设（参与）的代表性课程或讲座情况。

2.“类型”限填写“开设课程、参与课程、开设讲座”。

3.“主讲人”限填写实际开设（参与）课程或讲座的校外专家姓名及工作单位，同一门次课程或同一场次讲座有多位校外专家参与的，应一一列举。

4.“授课学时”限填写课程中由校外专家实际授课的学时。

5.“课程/讲座简介”填写主讲人的基本情况、讲授内容以及在本专业学位人才培养中发挥的作用及成效等。

6.表“S3-4校外资源参与的课程或讲座”须提供教学大纲、通知、海报等证明材料。

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **S3-5案例教学使用与开发建设情况** | | | | | | |
| **S3-5-1案例教学使用与开发建设总体情况**（限填写300~500字）  填写本专业学位案例教学使用与开发建设基本情况、特色做法及成效，包括案例教学使用、案例编写、案例评优及入选各类案例库、案例库建设等情况。 | | | | | | |
|  | | | | | | |
| **S3-5-2代表性案例**（不超过5项） | | | | | | |
| **序号** | **案例名称** | **第一作者** | **情况简介**  （每项限填写100~200字） | **案例正文及说明书**（系统上传） | **评优及入库情况** | **证明**  **材料** |
| 1 | XXXXXX | 王五 |  |  | 2017年参加XXX大赛，获得一等奖；2018年入选XXX案例库 |  |
| 2 | XXXXXX | 赵六 |  |  | 无 |  |
| 3 |  |  |  |  |  |  |
| 4 |  |  |  |  |  |  |
| 5 |  |  |  |  |  |  |

说明：1.表“S3-5-2代表性案例”限填写评估期内，本专业学位校内师资编写的用于本专业学位案例教学使用的代表性案例。若有评优、入库等情况，须提供评优、入库证书等证明材料，没有可填写“无”。

2.“情况简介”填写该案例在本专业学位课程教学过程中的使用情况等。

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **S4专业实践质量** | | | | | | | |
| **S4-1专业实践基本情况**（限填写300~500字）  填写本专业学位学生专业实践的基本情况、特色与成效，包括专业实践的整体设计、联合培养机制、实践导师配置与管理、实践方式与内容、实践管理与考核等。 | | | | | | | |
|  | | | | | | | |
| **S4-2代表性专业实践报告**（不超过5项） | | | | | | | |
| **序号** | **报告题目** | **完成人** | | **完成时间** | **实践导师** | **依托专业实践**  **基地/项目** | **专业实践报告**  （系统上传） |
| **姓名** | **学习方式** |
| 1 | XXXXXX | 李四 | 全日制 | 201807 | 张三 | XXXXXX |  |
| 2 | XXXXXX | 王五 | 非全日制 | 201807 | 吴二 | XXXXXX |  |
| 3 |  |  |  |  |  |  |  |
| 4 |  |  |  |  |  |  |  |
| 5 |  |  |  |  |  |  |  |

说明：1.表“S4-2代表性专业实践报告”限填写评估期内，本专业学位学生在学期间完成的与本专业学位相关的代表性专业实践报告，每位学生限填写1项。

2.“实践导师”限填写指导学生完成专业实践报告的导师，没有可填写“无”。

3.“依托专业实践基地/项目”填写学生完成专业实践报告所依托的专业实践基地或项目，没有可填写“无”。

4.表“S4-2代表性专业实践报告”须上传学生完成专业实践时存档的专业实践报告。

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **S4-3专业实践基地** | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **序号** | **基地名称** | **合作单位** | **设立**  **时间** | **接收专业实践学生人数**（比例）**及基地导师人数** | | | | | | | | | | **基地评选情况** | **基地建设成效**（每项限填写100~200字） | **证明材料** |
| **2016** | | **2017** | | **2018** | | **2019** | | **2020** | |
| **学生** | **导师** | **学生** | **导师** | **学生** | **导师** | **学生** | **导师** | **学生** | **导师** |
| 1 | XXX公司联合实训基地 | XXX公司 | 201409 | 15  （60.00%） | 6 | 15  （60.00%） | 6 | 10（45.46%） | 7 | 12（54.54%） | 6 | 12（54.54%） | 8 | XXX省联合培养示范基地 |  |  |
| 2 | XXX联合实训基地 | XXX公司 | 201609 | 10  （40.00%） | 8 | 10  （40.00%） | 6 | 12（54.54%） | 7 | 10（45.46%） | 6 | 10（45.46%） | 8 | 无 |  |  |
| 3 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| … |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **合计** | | | | 25 | 14 | 25 | 12 | 22 | 14 | 22 | 12 | 22 | 16 | **-** | | |
| **生均实践时长**（月） | | | | | | 8 | | **专业实践基地总数**（系统生成） | | | | | | | 2 | |

说明：1.表“S4-3专业实践基地”限填写评估期内，本单位与合作单位签订过合作协议，且接收过本专业学位学生开展专业实践的基地。

2.“接收专业实践学生人数（比例）及基地导师人数”，“学生”限填写该基地当年接收本专业学位学生开展专业实践的人数，及其在当年所有专业实践基地参加实践的学生总人数中的占比，比例由系统自动计算；“导师”限填写该基地当年实际指导本专业学位学生开展专业实践的基地导师人数；统计时间段为每年的1月1日至当年的12月31日。

3.“基地评选情况”填写该基地获评的省部级及以上称号、获奖、项目等情况，没有可填写“无”。

4.“基地建设成效”填写该基地在支撑本专业学位人才培养中发挥的作用及成效等。

5.“生均实践时长（月）”限填写评估期内，本专业学位学生在所有基地开展专业实践的人均时长，以月为单位。

6.表“S4-3专业实践基地”须提供与合作单位签订的合作协议、获批文件等证明材料。

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **S5师资队伍质量** | | | | |
| **S5-1师德师风建设机制与成效**  填写本专业学位师德师风常态化、长效化建设机制及成效，包括制度性设计、负面事件处理机制、先进典型事迹案例及获得相关奖励表彰等。 | | | | |
| **S5-1-1师德师风建设机制**（限填写500~800字） | | | | |
|  | | | | |
| **S5-1-2师德师风建设成效**（限填写300~500字） | | | | |
|  | | | | |
| **S5-1-3师德师风相关成果**（不超过15项） | | | | |
| **序号** | **成果名称** | **完成人** | **获得时间** | **证明材料** |
| 1 | 全国高校黄大年式教师团队 | 李四 | 201801 |  |
| 2 | 时代楷模 | 张三 | 201705 |  |
| 3 |  |  |  |  |
| … |  |  |  |  |

说明：1.表“S5-1-3师德师风相关成果”限填写评估期内，本专业学位教师或团队获得师德师风相关的省部级及以上荣誉、表彰、创优、创建等代表性成果，如“全国高校黄大年式教师团队、人民教育家、全国模范教师、全国教育系统先进工作者、全国优秀教师、全国优秀教育工作者、全国教书育人楷模、全国师德楷模、全国师德标兵、最美教师、全国优秀共产党员、时代楷模、全国道德模范、最美奋斗者”等。所填成果不能与“S1-3思政教育相关成果”重复，其完成人原则上须为本专业学位教师。

2.“获得时间”以成果获奖证书落款时间为准，无证书落款时间的以获批文件落款时间为准。

3.表“S5-1-3师德师风相关成果”须提供获奖证书、获批文件等证明材料。

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **S5-2师资队伍总体情况** | | | | | | | | | | |
| **S5-2-1校内师资结构** | | | | | | | | | | |
| **专业技术**  **职务级别** | **合计** | **年龄结构** | | | | | | **具有博士学位人数** | **具有实务经历人数** | **校内导师人数** |
| **35岁及**  **以下** | **36至**  **45岁** | | **46至**  **60岁** | **61岁及**  **以上** | |
| **正高级** |  |  |  | |  |  | |  |  |  |
| **副高级** |  |  |  | |  |  | |  |  |  |
| **中 级** |  |  |  | |  |  | |  |  |  |
| **初 级** |  |  |  | |  |  | |  |  |  |
| **无** |  |  |  | |  |  | |  |  |  |
| **总 计** |  |  |  | |  |  | |  |  |  |
| **S5-2-2校外师资结构** | | | | | | | | | | |
| **专业技术**  **职务级别** | **合计** | **单位类型** | | | | | | | **人均工作年限** | **校外导师人数** |
| **党政机关** | | **企业单位** | **事业单位** | | | **其他机构** |
| **高校** | | **其他** |
| **正高级** |  |  | |  |  | |  |  |  |  |
| **副高级** |  |  | |  |  | |  |  |  |  |
| **中 级** |  |  | |  |  | |  |  |  |  |
| **初 级** |  |  | |  |  | |  |  |  |  |
| **无** |  |  | |  |  | |  |  |  |  |
| **总 计** |  |  | |  |  | |  |  |  |  |
| **S5-2-3生师比** | | | | | | | | | | |
| **全日制硕士专业学位研究生数** | | | |  | **非全日制硕士专业学位研究生数** | | | |  | |
| **校内师资生师比**  （系统生成） | | | |  | **校外师资生师比**  （系统生成） | | | |  | |
| **校内导师生师比**  （系统生成） | | | |  | **校外导师生师比**  （系统生成） | | | |  | |
| **S5-2-4导师队伍建设特色情况**（限填写200~300字）  填写本专业学位在导师聘用及培训、“双师型”导师队伍建设、导师组制探索等方面的特色做法及成效。 | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | |

说明：1.表“S5-2-1校内师资结构”限填写评估期内，人事关系在本单位（包括仅与本单位签署全职工作合同的聘用制人员），在评估期内为本专业学位研究生开设过课程或指导过本专业学位研究生，2020年12月31日仍在职的教师情况（不包括教辅人员、博士后）。

2.“具有实务经历人数”是指具有本专业学位相关行业工作经历（含兼职）的教师人数。

3.“校内导师人数”限填写人事关系在本单位（包括仅与本单位签署全职工作合同的聘用制人员），具有本专业学位研究生导师资格，在评估期内指导过本专业学位研究生的校内师资人数。

4.表“S5-2-2校外师资结构”限填写评估期内，人事关系不在本单位，在评估期内为本专业学位研究生开设过课程或指导过本专业学位研究生，2020年12月31日仍在聘任期内的相关行业从业人员情况。

5.“校外导师人数”限填写人事关系不在本单位，具有本专业学位研究生导师资格，在评估期内指导过本专业学位研究生的校外师资人数。

6.“人均工作年限”限填写校外师资在本专业学位相关行业从业的平均工作年限。

7.表“S5-2-3生师比”中，“全日制、非全日制硕士专业学位研究生数”是指在2020年12月31日在学的本专业学位研究生人数。

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **S5-3代表性导师**（不超过20人，其中校外导师原则上不少于7人） | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **S5-3-1代表性校内导师** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **序号** | **姓名** | **年龄** | **专业技术职务名称** | | **最高学位** | | **获得最高学位单位** | **本单位工作年限** | **主要专业学位类别** | | **所在方向** | **主要研究方向** | **评估期内招收本专业学位研究生数** | | **是否同时担任学术学位研究生导师** | **代表性课程** | | **代表性成果** | **主要社会兼职** | | **其他说明**  （每项限填写100~200字） | |
| 1 | 张三 | 56 | 教授 | | 博士 | | XXX大学 | 12 | 主要为翻译；第二为教育 | | XXXXXX | XXXXXX | 10 | | 是 | XXXXXX | | XXX获奖；XXX专利 | 曾任全国翻译专业学位教指委委员 | |  | |
| 2 | 李四 | 59 | 研究员 | | 博士 | | XXX大学 | 8 | 主要为翻译 | | XXXXXX | XXXXXX | 7 | | 否 | XXXXXX | | XXX获奖 | 中国翻译协会理事 | |  | |
| 3 |  |  |  | |  | |  |  |  | |  |  |  | |  |  | |  |  | |  | |
| 4 |  |  |  | |  | |  |  |  | |  |  |  | |  |  | |  |  | |  | |
| 5 |  |  |  | |  | |  |  |  | |  |  |  | |  |  | |  |  | |  | |
| … |  |  |  | |  | |  |  |  | |  |  |  | |  |  | |  |  | |  | |
| **S5-3-2代表性校外导师** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **序号** | **姓名** | **年龄** | | **工作单位** | | **工作职务** | | **专业技术职务名称** | | **所在方向** | | **担任本单位本专业学位校外导师工作年限** | | **评估期内指导本专业学位研究生数** | | | **代表性**  **成果** | | | **其他说明**  （每项限填写100~200字） | | **证明材料** |
| 1 | 张三 | 46 | | XXX翻译公司 | | 项目主任 | | 一级翻译 | | XXXXXX | | 8 | | 5 | | | XXX获奖；XXX行业标准 | | |  | |  |
| 2 | 李四 | 44 | | XXX档案馆 | | 副馆长 | | 二级翻译 | | XXXXXX | | 6 | | 4 | | | XXX行业标准 | | |  | |  |
| 3 |  |  | |  | |  | |  | |  | |  | |  | | |  | | |  | |  |
| 4 |  |  | |  | |  | |  | |  | |  | |  | | |  | | |  | |  |
| 5 |  |  | |  | |  | |  | |  | |  | |  | | |  | | |  | |  |
| … |  |  | |  | |  | |  | |  | |  | |  | | |  | | |  | |  |

说明：1.表“S5-3代表性导师”限填写表“S5-2师资队伍总体情况”中规定的“校内导师”“校外导师”。“校内导师”一般应在主要从事的专业学位类别填写，跨专业学位的导师可在两个专业学位类别填写（一般应在两个专业学位类别招收研究生），并在“主要专业学位类别”中写明。

2.“专业技术职务名称”限填写该导师取得的1~2项专业技术职务名称，没有可填写“无”。

3.“所在方向”填写该导师所在的本专业学位方向，原则上填写表“S0-1基本情况”中的培养方向。

4.“代表性课程”限填写评估期内该导师为本专业学位学生开设的1~2门代表性课程，没有可填写“无”。

5.“代表性成果”限填写评估期内该导师取得的1~2项代表性成果，没有可填写“无”。

6.“主要社会兼职”填写评估期内该导师担任（曾任）的相关行业重要社会兼职，没有可填写“无”。

7.“其他说明”填写反映导师实践教学能力、学术水平、行业影响力等方面的情况，没有可填写“无”。

8.表“S5-3-2代表性校外导师”须提供校外导师聘任证书或文件等证明材料。

**B学习质量**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **B1在学成果** | | | | | | | | | | |
| **S7应用性成果** | | | | | | | | | | |
| **S7-1学生应用性成果总体情况**（限填写300~500字）  填写本专业学位学生在学期间取得的应用性成果的总体情况。 | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | |
| **S7-2****学生代表性应用性成果**（不超过20项） | | | | | | | | | | |
| **序号** | **成果名称** | **成果类型** | **获得时间** | **完成人** | | | | **参与人员情况** | **成果简介**  （每项限填写100~200字） | **证明材料** |
| **姓名** | **学习方式** | **所在方向** | **参与形式** |
| 1 | XXXXXX | 案例分析 | 201604 | 李四 | 非全日制 | XXXXXX | 学生独立完成 | 1（1） |  |  |
| 2 | XXXXXX | 研究报告 | 201604 | 王五 | 全日制 | XXXXXX | 师生合作完成 | 3（2） |  |  |
| 3 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 4 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 5 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 6 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 7 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 8 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 9 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 10 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 11 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 12 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 13 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 14 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 15 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 16 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 17 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 18 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 19 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 20 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

说明：1.表“S7-2学生代表性应用性成果”限填写评估期内，本专业学位学生在学期间作为第一完成人或团队负责人取得的与本专业学位相关的1~2项应用性成果；若成果由师生合作完成，限学生完成人中排名第一位的学生所在专业学位填写。

2.“成果类型”限填写“案例分析、研究报告、译文（著）、会议传译（交替传译、同声传译）、创新创业成果、比赛获奖、国际交流合作成果、其他”，每个类型不超过4项。

3.“获得时间”以成果证书落款时间为准，无证书落款时间的以获批文件落款时间为准。

4.“所在方向”填写完成人所在的本专业学位方向，原则上填写表“S0-1基本情况”中的培养方向。

5.“参与形式”限填写“学生独立完成、学生团队完成、师生合作完成”。

6.“参与人员情况”填写参与总人数及本人的署名次序情况，如“3（2）”表示本项成果由3人完成，本人位于第2位；“3（-）”表示本项成果由3人完成，所有完成人同等贡献。

7.“成果简介”填写该成果的实践创新性、行业应用价值等。

8.表“S7-2学生代表性应用性成果”须提供获奖证书、获批文件等证明材料。

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **S8学位论文质量** | | | | | | | | | | | |
| **S8-1学位论文总体情况**（限填写300~500字）  填写本专业学位学生学位论文的总体情况，包括选题的应用性、解决实际问题成效及行业应用价值、论文评优及抽检情况等。 | | | | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | | | | |
| **S8-2代表性学位论文**（不超过15篇） | | | | | | | | | | | |
| **序号** | **论文题目** | **论文形式** | **完成人** | | | **导师** | | **评优情况** | **论文摘要**  （系统上传） | **学位论文**  （系统上传） | **证明材料** |
| **姓名** | **学习方式** | **学位授予时间** | **姓名** | **研究方向** |
| 1 | XXXXXX | 研究报告 | 李四 | 非全日制 | 201604 | 张三 | XXXXXX | XXXXXX |  |  |  |
| 2 | XXXXXX | 案例分析 | 王五 | 全日制 | 201704 | 赵六 | XXXXXX | XXXXXX |  |  |  |
| 3 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 4 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 5 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 6 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 7 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 8 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 9 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 10 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 11 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 12 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 13 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 14 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 15 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

说明：1.表“S8-2代表性学位论文”限填写评估期内，本专业学位学生的代表性学位论文。

2.“论文题目”“姓名”填写的信息须与论文原文相关信息一致。

3.“论文形式”限填写“研究报告、产品开发、案例分析、管理方案、其他研究论文”。

4.“评优情况”限填写评估期内该学位论文获评各级优秀学位论文情况，并提供获奖证书、获批文件等证明材料，没有可填写“无”。

5.“学位论文”须上传学校存档的学位论文。

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **S9获得职（执）业资格证书情况** | | | | | | | | |
| **序号** | **姓名** | **性别** | **证件号码** | **入学时间** | **学位授予时间** | **级别** | **管理号** | **批准日期** |
| 1 | 王五 | 男 | 110XXXXXXXXXXXXXX5 | 201407 | 201707 | 一级口译 | 2016XXXXXXXXXXXXXXXXX5 | 20161201 |
| 2 | 孙三 | 女 | 110XXXXXXXXXXXXXX3 | 201607 | 201907 | 二级笔译 | 2017XXXXXXXXXXXXXXXXX3 | 20171201 |
| 3 |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 4 |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 5 |  |  |  |  |  |  |  |  |
| … |  |  |  |  |  |  |  |  |

说明：1.表“S9获得职（执）业资格证书情况”填写评估期内，本专业学位学生入学前或在学期间获得二级翻译专业资格（水平）证书、通过一级翻译考试的情况。若同一学生同时通过口译的一级、二级考试或笔译的一级、二级考试，以最高等级为准；若同一学生同时通过口译和笔译考试，可分别填写。

2.“学位授予时间”，在校生填写“无”。

3.“级别”限填写“一级口译、一级笔译、二级口译、二级笔译”。

**C职业发展质量**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **C1毕业生质量** | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **S11总体就业情况** | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **S11-1就业情况统计**（人数及比例） | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **类别** | **毕业生总人数** | **学位授予人数** | | **就业** | | | | | | | | **未就业** | **初次就业率**  （系统生成） | | | **从事本专业学位**  **相关工作的情况** | |
| **签订协议** | | **升学** | | **自主创业** | **其他** | | | **学校填报** | **问卷调查** |
| **全日制硕士研究生** | 100 | 90 | | 90（90.00%） | | 3（3.00%） | | 3（3.00%） | 4（4.00%） | | | 0（0.00%） | 100.00% | | | 79（79.00%） | - |
| **非全日制硕士研究生** | 10 | 10 | | 10（100.00%） | | 0（0.00%） | | 0（0.00%） | 0（0.00%） | | | 0（0.00%） | 100.00% | | | 10（100.00%） | - |
| **S11-2毕业生就业单位类型分布**（人数及比例） | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **类别** | **机关** | | | | **事业单位** | | | | | **企业单位** | | | | **其他单位** | | | |
| **全日制硕士研究生** | 15（15.00%） | | | |  | | | | |  | | | |  | | | |
| **非全日制硕士研究生** |  | | | |  | | | | |  | | | |  | | | |
| **S11-3毕业生主要去向** | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **就业单位名称**（支撑信息填报生成） | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| - | | | - | | | | - | | | | - | | | | - | | |
| **S11-4毕业生职业发展情况**（人数及比例） | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **类别** | **岗位晋升情况**（问卷调查） | | | | | | | | | **创业情况**（问卷调查） | | | | | | | |
| **全日制硕士研究生** | - | | | | | | | | | - | | | | | | | |
| **非全日制硕士研究生** | - | | | | | | | | | - | | | | | | | |

说明：1.表“S11总体就业情况”限填写评估期内，本专业学位毕业研究生（含定向就业学生，不含境外学生）的整体就业情况，相关数据按教育部《关于调整全国普通高等学校毕业生就业方案数据结构及标准的通知》（教学司函〔2014〕1号）要求统计，以每年初次就业率为准。比例由系统自动计算。

2.“毕业生总人数”“学位授予人数”限填写评估期内统计数据，统计时间以毕业证书、学位证书的落款时间为准。

3.表“S11-1就业情况统计”中，“签订协议”包括“签订就业协议形式就业、签订劳动合同形式就业、其他录用形式就业、科研助理”；“其他”包括“国家基层项目、地方基层项目、出国、出境、应征义务兵、自由职业”；“未就业”包括“待就业、不就业拟升学、其他暂不就业”。

4.表“S11-2毕业生就业单位类型分布”仅统计本专业学位就业的毕业生情况，其中“事业单位”包括“科研设计单位、高等教育单位、中初等教育单位、医疗卫生单位、其他事业单位”；“企业单位”包括“国有企业、三资企业、民营企业”；“其他单位”包括“部队、农村建制村、城镇社区、其他”。

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **S12代表性毕业生情况**（不超过20人） | | | | | | | | |
| **序号** | **姓名** | **年龄** | **学习方式** | **学位授予时间** | **工作单位** | **工作职务** | **专业技术职务名称** | **毕业生简介**  （每项限填写100~200字） |
| 1 | 张三 | 36 | 全日制 | 201709 | XXX公司 | 总经理 | XXXXXX |  |
| 2 |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 3 |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 4 |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 5 |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 6 |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 7 |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 8 |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 9 |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 10 |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 11 |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 12 |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 13 |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 14 |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 15 |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 16 |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 17 |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 18 |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 19 |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 20 |  |  |  |  |  |  |  |  |

说明：1.表“S12代表性毕业生情况”限填写自获得本专业学位授权以来至2020年12月31日期间获得本专业学位硕士学位的毕业生。

2.“专业技术职务名称”填写该毕业生获得的与本专业学位相关的专业技术职务名称，没有可填写“无”。

3.“毕业生简介”填写毕业生的职业发展情况、所获荣誉或奖励、做出的主要贡献和社会影响等。

|  |  |
| --- | --- |
| **C3服务贡献与社会声誉** | |
| **S14服务贡献**  填写本专业学位在服务国家需求、区域经济社会发展、中国对外战略以及促进中外交流等方面的主要贡献和典型案例。 | |
| **总体情况简介**（限填写500~800字） | |
|  | |
| **典型案例1**（限填写300~500字） | |
| **案例题目** |  |
|  | |
| **典型案例2**（限填写300~500字） | |
| **案例题目** |  |
|  | |
| **典型案例3**（限填写300~500字） | |
| **案例题目** |  |
|  | |
| **典型案例4**（限填写300~500字） | |
| **案例题目** |  |
|  | |